

Proiettore Dell™ 2400MP

Guida dell'utente

Note e avvisi



N.B.: la dicitura N.B. indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del proiettore.



AVVISO: la dicitura AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o perdita di dati e spiega come evitare il problema.



ATTENZIONE: la dicitura **ATTENZIONE** indica un rischio di danni materiali, lesioni personali o morte.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2007-2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc..

Marchi utilizzati in questo testo: *Dell* ed il logo *DELL* sono marchi della Dell Inc.; *DLP* ed il logo *DLP*® sono marchi della Texas Instruments; *Microsoft* e *Windows* sono marchi o marchi registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi sia in riferimento ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello 2400MP

Maggio 2008 Rev. A02

Sommario

| | | |
|---|---|----|
| 1 | Descrizione del proiettore Dell | 5 |
| | Informazioni sul proiettore | 7 |
| 2 | Collegamento del proiettore | 8 |
| | Collegamento a un computer | 9 |
| | Collegamento a un lettore DVD | 10 |
| | Collegamento di un lettore DVD mediante cavo S-Video | 10 |
| | Collegamento di un lettore DVD mediante cavo Composito | 11 |
| | Collegamento a un lettore DVD mediante cavo Component | 12 |
| | Opzioni di installazione professionali: | 13 |
| 3 | Uso del proiettore | 14 |
| | Accensione del proiettore | 14 |
| | Spegnimento del proiettore | 14 |
| | Regolazione dell'immagine proiettata | 15 |
| | Aumentare l'altezza del proiettore | 15 |
| | Ridurre l'altezza del proiettore | 15 |
| | Regolazione della messa a fuoco del proiettore | 16 |
| | Regolazione delle dimensioni dell'immagine | 17 |

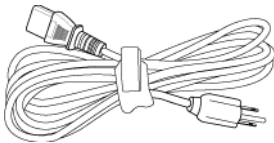
| | |
|--|-----------|
| Utilizzo del pannello di controllo | 18 |
| Utilizzo del telecomando | 20 |
| Utilizzo del menu a schermo | 22 |
| Menu principale | 22 |
| Selez. input | 23 |
| Reg. Autom. | 23 |
| Impostaz. | 23 |
| IMMAGINE (in modalità PC) | 25 |
| IMMAGINE (in modalità Video) | 25 |
| VISUALIZZA (in modalità PC) | 26 |
| VISUALIZZA (in modalità Video) | 27 |
| LAMPADA | 28 |
| LINGUA | 29 |
| Preferenze | 29 |
| | |
| 4 Risoluzione dei problemi del proiettore | 33 |
| Sostituzione della lampadina | 37 |
| | |
| 5 Specifiche tecniche | 39 |
| Contattare Dell | 44 |
| | |
| 6 Appendice: Glossario | 45 |

Descrizione del proiettore Dell

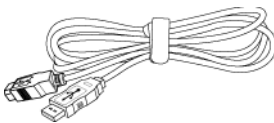
Il proiettore viene fornito con gli elementi indicati di seguito. Assicurarsi che la fornitura sia completa e rivolgersi a Dell se manca qualcosa.

Contenuto della confezione

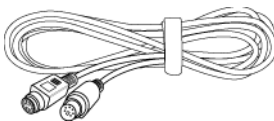
Cavo di alimentazione da 1,8 m (3 m nel continente americano)



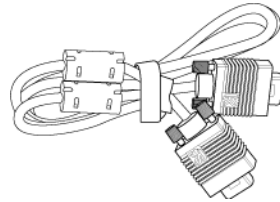
Cavo USB da 1,8 m



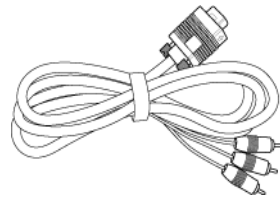
Cavo S-Video da 2 m



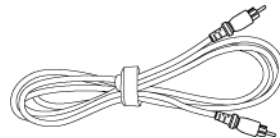
Cavo VGA da 1,8 m (da D-sub a D-sub)



Cavo da D-sub a YPbPr da 1,8 m

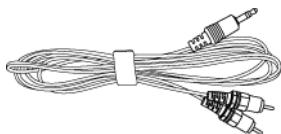


Cavo video Composito da 1,8 m

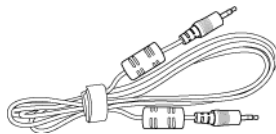


Contenuto della confezione (continua)

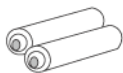
Cavo da RCA a Audio da 1,8 m



Cavo da Mini Pin a Mini Pin da 1,8 m



Batterie (2)



Telecomando



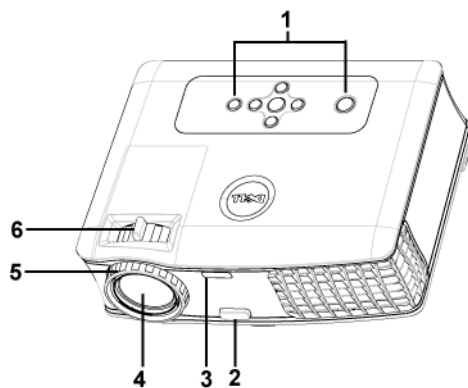
Documentazione



Borsa di trasporto



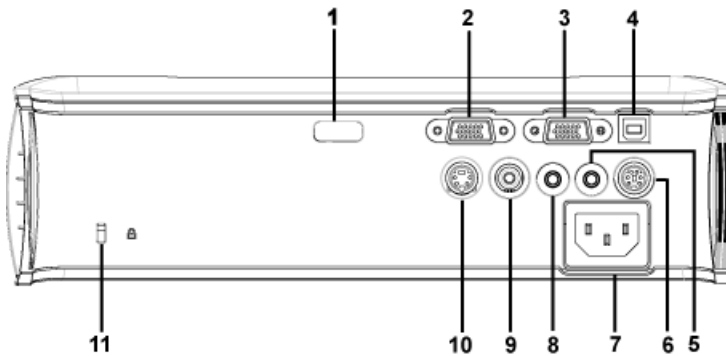
Informazioni sul proiettore



| | |
|---|----------------------------|
| 1 | Pannello di controllo |
| 2 | Pulsante di elevazione |
| 3 | Ricevitore del telecomando |
| 4 | Obiettivo |
| 5 | Ghiera di messa a fuoco |
| 6 | Linguetta dello zoom |

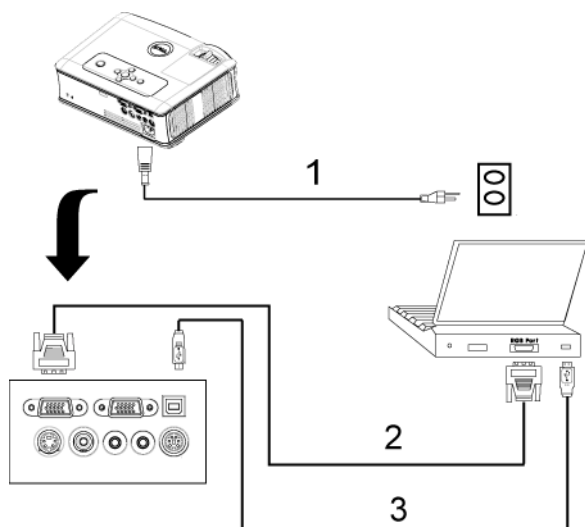
2

Collegamento del proiettore



| | |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Ricevitore infrarossi |
| 2 | Connettore VGA in (D-sub) |
| 3 | VGA out (collegamento al monitor) |
| 4 | Connettore USB |
| 5 | Connettore di uscita audio |
| 6 | Connettore RS232 |
| 7 | Connettore di alimentazione |
| 8 | Connettore di ingresso audio |
| 9 | Connettore video Composito |
| 10 | Connettore S-Video |
| 11 | Foro per lucchetto Kensington |

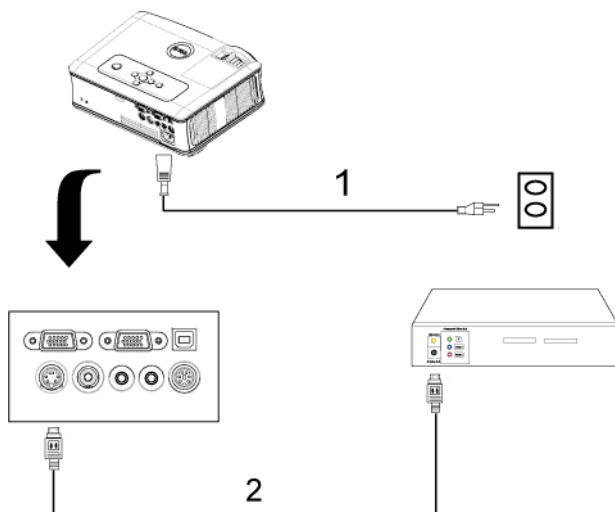
Collegamento a un computer



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | Cavo di alimentazione |
| 2 | Cavo da D-sub a D-sub |
| 3 | Cavo da USB a USB |

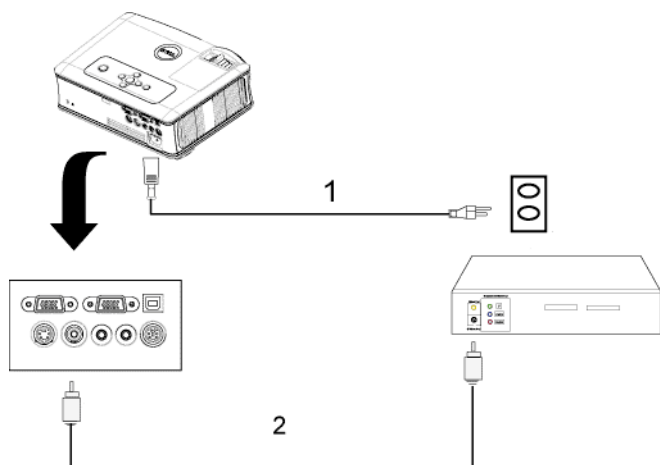
Collegamento a un lettore DVD

Collegamento di un lettore DVD mediante cavo S-Video



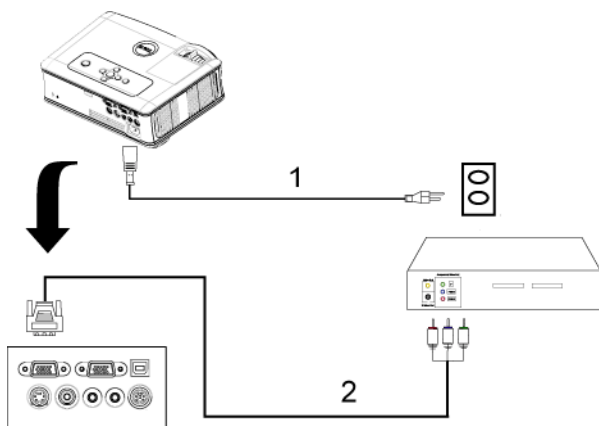
| | |
|---|-----------------------|
| 1 | Cavo di alimentazione |
| 2 | Cavo S-Video |

Collegamento di un lettore DVD mediante cavo Composito



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | Cavo di alimentazione |
| 2 | Cavo video Composito |

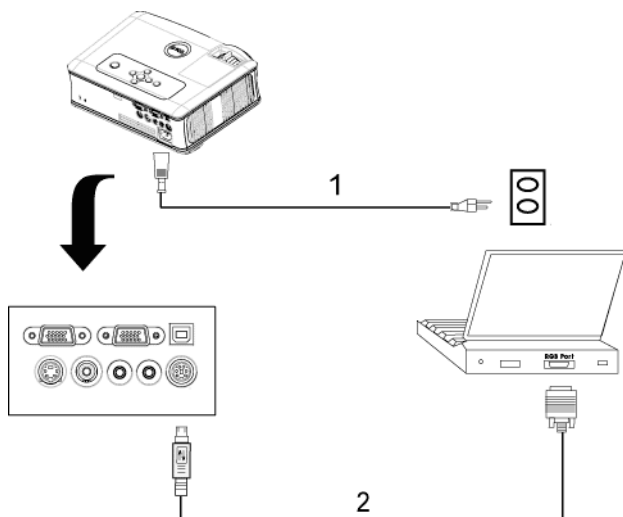
Collegamento a un lettore DVD mediante cavo Component



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | Cavo di alimentazione |
| 2 | Cavo da D-sub a YPbPr |

Opzioni di installazione professionali:

Collegamento ad un computer mediante un cavo RS232



| | |
|---|-----------------------|
| 1 | Cavo di alimentazione |
| 2 | Cavo RS232 |

Uso del proiettore

Accensione del proiettore



N.B.: accendere il proiettore prima di accendere la sorgente video. La spia di colore blu sul pulsante di accensione lampeggia finché non viene premuto.

- 1 Rimuovere il copriobiettivo.
- 2 Collegare il cavo di alimentazione e i cavi del segnale appropriati al tipo di collegamento. Per informazioni sul collegamento del proiettore, vedere "Collegamento del proiettore" a pagina 8.
- 3 Premere il pulsante di alimentazione (vedere "Utilizzo del pannello di controllo" a pagina 18 per individuare l'ubicazione del pulsante). Viene visualizzato il logo Dell per 30 secondi.
- 4 Accendere la sorgente video (computer, lettore DVD, ecc.). Il proiettore rileva automaticamente la sorgente.

Se sullo schermo compare il messaggio "Ricerca segnale . . .", assicurarsi che i cavi appropriati siano collegati saldamente.

Se al proiettore sono collegate più sorgenti, premere il tasto **Sorgente** sul telecomando o sul pannello di controllo per selezionare la sorgente desiderata.

Spegnimento del proiettore



AVVISO: Scollegare il proiettore dalla corrente dopo averlo spento eseguendo correttamente i seguenti passaggi.

- 1 Premere il pulsante di alimentazione.
- 2 Premere nuovamente il pulsante di alimentazione. Le ventole di raffreddamento continuano a funzionare per 90 secondi.
- 3 Per spegnere velocemente il proiettore, premere il tasto di alimentazione mentre le ventole di raffreddamento sono ancora attive.



N.B.: Prima di riaccendere il proiettore, attendere 60 secondi per consentire alla temperatura interna di stabilizzarsi.

- 4 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.

N.B.: se viene premuto il pulsante di alimentazione mentre il proiettore è in funzione, sullo schermo verrà visualizzato il messaggio "Power Off the Lamp?" (Spegnere la lampadina?). Premere un tasto sul pannello di controllo per eliminare il messaggio o ignorarlo e il messaggio scomparirà dopo 5 secondi.

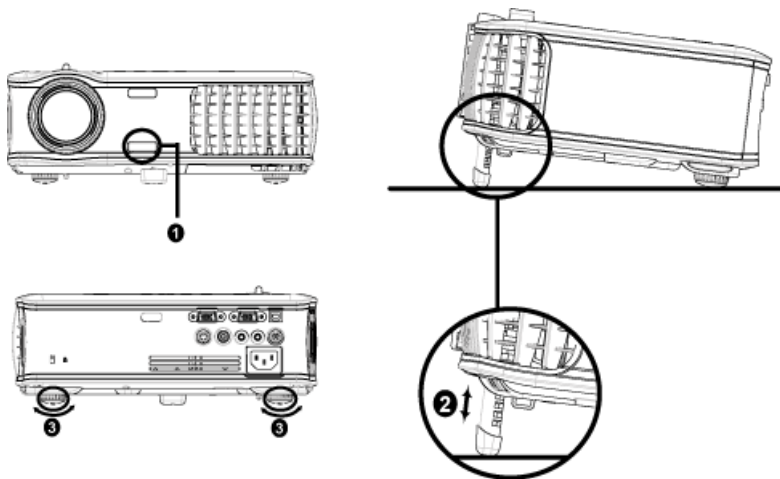
Regolazione dell'immagine proiettata

Aumentare l'altezza del proiettore

- 1 Premere il pulsante di elevazione.
- 2 Sollevare il proiettore fino all'angolo di proiezione desiderato, quindi lasciare il pulsante per bloccare il piedino di elevazione in posizione.
- 3 Utilizzare la rotellina di regolazione dell'inclinazione per mettere a punto l'angolatura dello schermo.

Ridurre l'altezza del proiettore

- 1 Premere il pulsante di elevazione.
- 2 Abbassare il proiettore, quindi lasciare il pulsante per bloccare il piedino di elevazione in posizione.

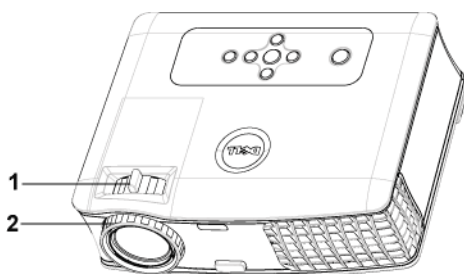


| | |
|---|--|
| 1 | Pulsante di elevazione |
| 2 | Piedino di elevazione |
| 3 | Rotellina di regolazione dell'inclinazione |

Regolazione della messa a fuoco del proiettore

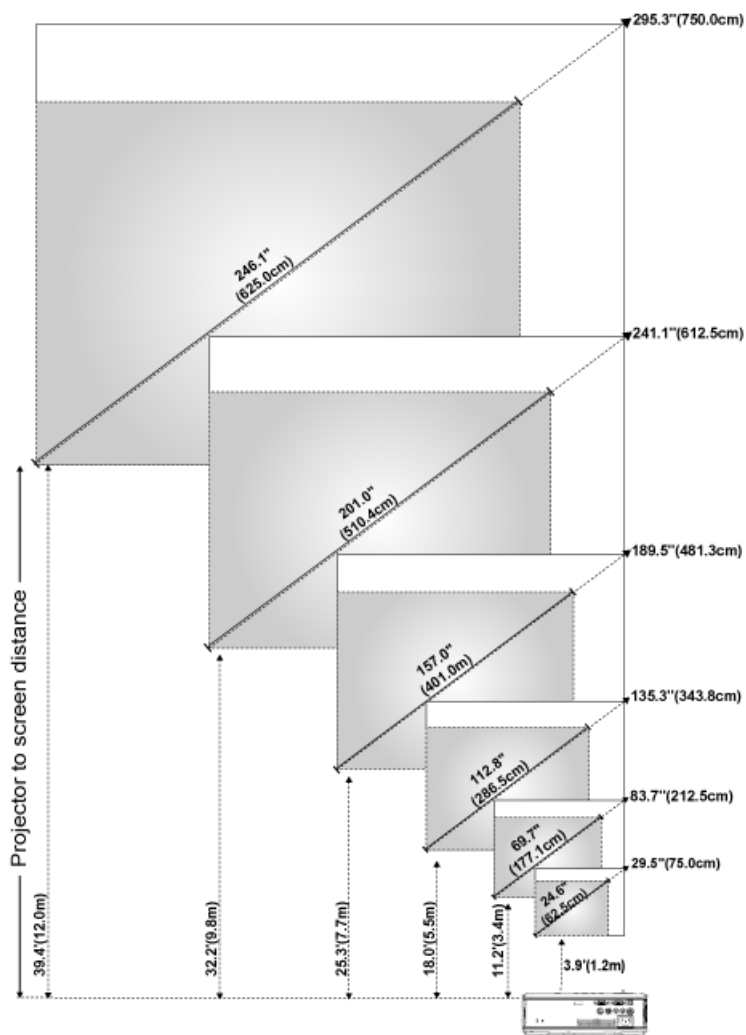
⚠ ATTENZIONE: prima di rimuovere o riporre il proiettore nella sua custodia, per evitare di danneggiarlo, assicurarsi che le lenti dello zoom e il piedino di elevazione siano completamente rientrati.

- 1 Ruotare la linguetta dello zoom per ingrandire o ridurre la visualizzazione.
- 2 Ruotare la ghiera di messa a fuoco fin quando l'immagine non è chiara. Il proiettore può essere messo a fuoco su distanze da 1,2 m fino a 12 m.



| | |
|---|-------------------------|
| 1 | Linguetta dello zoom |
| 2 | Ghiera di messa a fuoco |

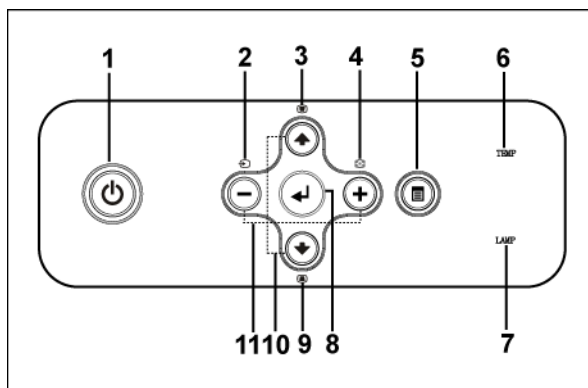
Regolazione delle dimensioni dell'immagine



| | | | | | | | |
|------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Schermo (diagonale) | Max. | 29,5" (75,0 cm) | 83,7" (212,5 cm) | 135,3" (343,8 cm) | 189,5" (481,3 cm) | 241,1" (612,5 cm) | 295,3" (750,0 cm) |
| | Min. | 24,6" (62,5 cm) | 69,7" (177,1 cm) | 112,8" (286,5 cm) | 157,0" (401,0 cm) | 201,0" (510,4 cm) | 246,1" (625,0 cm) |
| Dimensioni schermo | Max. (larg. x alt.) | 23,6" x 17,7" | 66,9" x 50,2" | 108,3" x 81,2" | 151,6" x 113,7" | 192,9" x 144,7" | 236,2" x 177,2" |
| | | (60,0 cm x 45,5 cm) | (170,0 cm x 127,5 cm) | (275,0 cm x 206,3 cm) | (385,0 cm x 288,8 cm) | (490,0 cm x 367,5 cm) | (600,0 cm x 450,0 cm) |
| | Min. (larg. x alt.) | 19,7" x 14,8" | 55,8" x 41,8" | 90,2" x 67,7" | 126,3" x 94,7" | 160,8" x 120,6" | 196,9" x 147,6" |
| | | (50,0 cm x 37,5 cm) | (141,7 cm x 106,3 cm) | (229,2 cm x 171,9 cm) | (320,8 cm x 240,6 cm) | (408,3 cm x 306,3 cm) | (500,0 cm x 375,0 cm) |
| Distanza | | 3,9' (1,2 m) | 11,2' (3,4 m) | 18,0' (5,5 m) | 25,3' (7,7 m) | 32,2' (9,8 m) | 39,4' (12,0 m) |



*Questo grafico viene fornito solo a titolo di riferimento per l'utente.

Utilizzo del pannello di controllo



1 Alimentazione

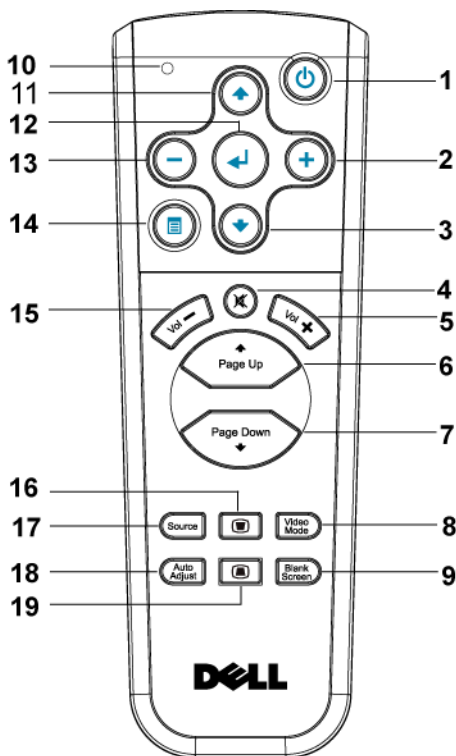
Accende/spegne il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Accensione del proiettore" a pagina 14 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 14.



| | | |
|----|--|---|
| 2 | Sorgente | Quando al proiettore sono collegate più sorgenti, premere questo pulsante per scorrere tra le sorgenti RGB analogica, Composito, Component-i, S-Video, YPbPr analogica. |
| 3 | Regolazione della distorsione trapezoidale (keystone) | Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 40 gradi). |
| 4 | Risincronizzazione | Premere questo pulsante per sincronizzare il proiettore con la sorgente d'ingresso. Il pulsante Risincronizzazione non funziona se è visualizzato il menu a schermo. |
| 5 | Menu | Premere questo pulsante per attivare il menu a schermo. Utilizzare i tasti direzionali e il pulsante Menu per spostarsi all'interno del menu a schermo. |
| 6 | Spia di avviso TEMP | <ul style="list-style-type: none"> • Se la spia luminosa TEMP (temperatura) è di colore arancione fisso, il proiettore si è surriscaldato. Lo schermo si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. • Se la spia luminosa TEMP lampeggia di colore arancione, la ventola del proiettore è guasta e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. |
| 7 | Spia di avviso LAMP | Se la spia luminosa LAMP (lampadina) è di colore arancione fisso, sostituire la lampadina. Se la spia LAMP di colore arancione lampeggia, il sistema è guasto e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. |
| 8 | Invio | Premere questo pulsante per confermare la selezione effettuata. |
| 9 | Regolazione della distorsione trapezoidale (keystone) | Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 40 gradi). |
| 10 | Su  e  Giù | Premere questi pulsanti per selezionare le voci del menu a schermo. |

11  e 

Premere questo pulsante per regolare l'impostazione attiva del menu a schermo.

Utilizzo del telecomando



- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Alimentazione | Accende/spegne il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Accensione del proiettore" a pagina 14 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 14. |
| 2 |  | Premere questo pulsante per regolare l'impostazione attiva del menu a schermo. |
| 3 | Pulsante Giù  | Premere questo pulsante per selezionare le voci del menu a schermo. |

| | | |
|----|---|--|
| 4 | Mute | Premere questo pulsante per azzerare/ripristinare il volume dell'altoparlante del proiettore. |
| 5 | Volume (+) | Premere questo pulsante per alzare il volume. |
| 6 | Pagina (↶) | Premere questo pulsante per passare alla pagina precedente. |
| 7 | Pagina (↷) | Premere questo pulsante per passare alla pagina successiva. |
| 8 | Modalità video | Il microproiettore Dell 2400MP è dotato di configurazioni preimpostate ottimizzate per la visualizzazione di dati (grafica PC) o video (filmati, giochi, ecc.). Premere il pulsante Modalità video per attivare la modalità PC , Film , Giochi , sRGB o Pers. (questa modalità consente all'utente di impostare e salvare le impostazioni preferite). Premere il pulsante Modalità video una volta per visualizzare la modalità corrente di visualizzazione. Premere nuovamente il pulsante Modalità video per selezionare una delle modalità disponibili. |
| 9 | Schermo vuoto | Premere questo pulsante per nascondere l'immagine; premerlo nuovamente per riprendere la visualizzazione dell'immagine. |
| 10 | Spia LED | Spia indicatrice. |
| 11 | Pulsante Su (↶) | Premere questo pulsante per selezionare le voci del menu a schermo. |
| 12 | Conferma | Premere questo pulsante per confermare la selezione effettuata. |
| 13 | (-) | Premere questo pulsante per regolare l'impostazione attiva del menu a schermo. |
| 14 | Menu | Premere questo pulsante per attivare il menu a schermo. |
| 15 | Volume (-) | Premere questo pulsante per abbassare il volume. |
| 16 | Regolazione della distorsione trapezoidale (keystone) | Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 40 gradi). |

| | |
|--|---|
| 17 Selezione sorgente | Premere questo pulsante per selezionare una delle sorgenti RGB analogica, RGB digitale, Composita, Component-i, S-video o YPbPr analogica. |
| 18 Auto adjust (regolazione automatica) | Premere questo pulsante per sincronizzare il proiettore con la sorgente d'ingresso. Questo pulsante non funziona quando è visualizzato il menu a schermo. |
| 19 Regolazione della distorsione trapezoidale (keystone) | Premere questo pulsante per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 40 gradi). |

Utilizzo del menu a schermo

Il proiettore dispone di un menu a schermo multilingue che può essere visualizzato con o senza la presenza di una sorgente d'ingresso.

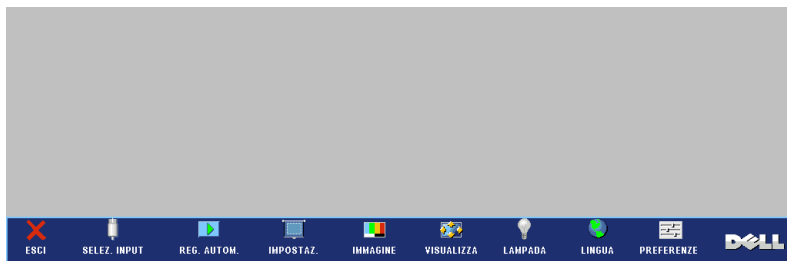
Nel Menu Principale, premere \ominus o \oplus per passare da una scheda all'altra. Premere il pulsante Invio sul pannello di controllo o sul telecomando per selezionare un sottomenu.

All'interno del sottomenu, premere \odot o \odot per effettuare una selezione. Quando una voce di menu è selezionata assume un colore grigio scuro. Utilizzare i pulsanti \ominus o \oplus sul pannello di controllo o sul telecomando per regolare un'impostazione.

Per tornare indietro al menu principale, visualizzare la scheda Indietro e premere il pulsante Invio sul pannello di controllo o sul telecomando.

Per chiudere il menu a schermo, aprire la scheda Esci e premere il pulsante Invio sul pannello di controllo o sul telecomando.

Menu principale



Selez. input



ORIGINE AUT.—Selezionare **Attiva** (impostazione predefinita) per rilevare automaticamente i segnali in ingresso disponibili. Quando il proiettore è acceso e si preme il pulsante **SORGENTE**, esso trova automaticamente il successivo segnale in ingresso disponibile. Selezionare **Disatt.** per bloccare il segnale in ingresso corrente. Quando è selezionato **Disatt.** e si preme il pulsante

SOURCE, è possibile selezionare il segnale in ingresso da utilizzare.

VGA—Premere **ENTER** per rilevare il segnale VGA.

S-VIDEO—Premere **ENTER** per rilevare il segnale S-Video.

VIDEO COMP.—Premere **ENTER** per rilevare il segnale Video Composito.

Reg. Autom.



Selezionare per mostrare le informazioni "Regolazione automatica in corso...".

Impostaz.

CORREZIONE ORIZZ.—Permette di regolare la distorsione dell'immagine causata dallo spostamento orizzontale dell'orientamento del proiettore.







CORREZIONE VERT.—

Permette di regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.

CORREZIONE AUT.—Questa funzione consente di regolare automaticamente la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.

MOD. PROIETTORE—Selezionare la modalità di presentazione dell'immagine:

-  Proiezione frontale-Scrivania (impostazione predefinita).
-  Proiezione frontale-Montatura dall'alto- Il proiettore capovolge l'immagine per consentire la proiezione dall'alto.
-  Proiezione posteriore-Scrivania — Il proiettore inverte l'immagine in modo che sia possibile proiettarla da dietro uno schermo traslucido.
-  Proiezione posteriore-Montatura dall'alto- Il proiettore inverte e capovolge l'immagine. È possibile proiettare le immagini da dietro uno schermo traslucido utilizzando una proiezione con montatura dall'alto.

PROPORZIONI—Selezionare un rapporto di formato per impostare le proporzioni dello schermo.

- 1:1 — La sorgente in ingresso sarà visualizzata senza rapporto di scala.
Utilizzare il formato 1:1 se si impiega uno dei seguenti cavi:
 - Cavo VGA e computer hanno una risoluzione inferiore a XGA (1024 x 768)
 - Cavo Component (576p/480i/480p)
 - Cavo S-Video
 - Cavo Composito
- 16:9 — La sorgente in ingresso viene visualizzata in scala in modo da adattarla alla larghezza dello schermo.
- 4:3 — La sorgente in ingresso viene visualizzata in scala in modo da adattarla allo schermo.
Utilizzare i formati 16:9 e 4:3 se si utilizza uno dei seguenti elementi:
 - Risoluzione del computer superiore a XGA
 - Cavo Component (1080i o 720p)

INFO PROIETTORE—Premere per visualizzare il nome del modello del proiettore, la risoluzione corrente e il numero di serie del proiettore (PPID#).

IMMAGINE (in modalità PC)



LUMINOSITÀ—Utilizzare \ominus e \oplus per regolare la luminosità dell'immagine.

CONTRASTO—Utilizzare \ominus e \oplus per controllare il grado di differenza tra le aree più chiare e quelle più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di nero e di bianco presenti nell'immagine.

TEMP. COLORE (TEMPERATURA COLORE)—Regola la temperatura del colore. Con una temperatura più alta lo schermo appare più blu, mentre con una temperatura più bassa lo schermo appare più rosso. La Modalità Utente attiva i valori nel menu di impostazione del colore.

REGOL. COLORE—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

IMMAGINE (in modalità Video)



LUMINOSITÀ—Utilizzare \ominus e \oplus per regolare la luminosità dell'immagine.

CONTRASTO—Utilizzare \ominus e \oplus per controllare il grado di differenza tra le aree più chiare e quelle più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di nero e di bianco presenti nell'immagine.

TEMP. COLORE (TEMPERATURA COLORE)—Regola la temperatura del colore.

Con una temperatura più alta lo schermo appare più blu, mentre con una temperatura più bassa lo schermo appare più rosso. La Modalità Utente attiva i valori nel menu di impostazione del colore.

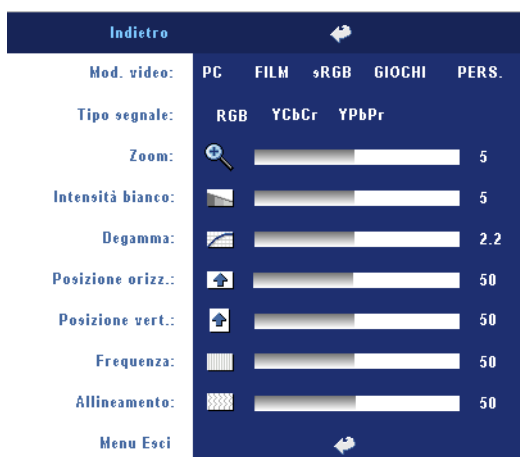
REGOL. COLORE—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

SATURAZIONE—L'impostazione di saturazione regola la sorgente video da bianco e nero a colore pienamente saturo. Premere \ominus per ridurre la quantità di colori presenti nell'immagine e \oplus per aumentarla.

NITIDEZZA—Premere \ominus per ridurre la nitidezza e \oplus per aumentarla.

TINTA—Premere \ominus per aumentare la quantità di verde presente nell'immagine e \oplus per aumentare la quantità di rosso presente nell'immagine.

VISUALIZZA (in modalità PC)



MOD. VIDEO—Selezionare una modalità per ottimizzare lo schermo sulla base dell'uso che si sta facendo del proiettore: **PC**, **FILM**, **sRGB**, (offre una rappresentazione dei colori più accurata) e **GIOCHI** e **PERS.** (consente all'utente di impostare le regolazioni che desidera). Se si regolano le impostazioni di **Intensità bianco** o di **Degamma**, il proiettore passa automaticamente a **PERS.**

TIPO SEGNALE—Consente di selezionare un tipo di segnale tra RGB, YCbCr e YPbPr.

ZOOM—Premere i pulsanti \oplus per ingrandire digitalmente di 10 volte un'immagine sullo schermo del proiettore, quindi premere il pulsante \ominus per rimpicciolire l'immagine ingrandita con lo zoom.

INTENSITÀ BIANCO—L'impostazione 0 consente di massimizzare la riproduzione del colore, mentre l'impostazione 10 permette di massimizzare la luminosità.

DEGAMMA—Regolare tra i 4 valori predefiniti per modificare il modo in cui i colori vengono visualizzati sullo schermo.

POSIZIONE ORIZZ.—Premere \ominus per regolare la posizione orizzontale dell'immagine verso sinistra e \oplus per regolarla verso destra.

POSIZIONE VERT.—Premere \ominus per regolare la posizione verticale dell'immagine verso il basso e \oplus per regolarla verso l'alto.

FREQUENZA—Consente di modificare la frequenza di clock dei dati del display in modo che coincida con la frequenza della scheda grafica del computer. Se viene visualizzata una barra verticale intermittente, usare il controllo **Frequenza** per minimizzare tali barre. Questa funzione consente una regolazione approssimativa del segnale.

ALLINEAMENTO—Sincronizza la fase del segnale visualizzato con la scheda grafica. In caso di immagini instabili o sfarfallio, usare la funzione **Allineamento** per correggere il problema. Questa funzione consente una regolazione ottimale del segnale.

VISUALIZZA (in modalità Video)



MOD. VIDEO—Selezionare una modalità per ottimizzare lo schermo sulla base dell'uso che si sta facendo del proiettore: **PC**, **FILM**, **sRGB**, (offre una rappresentazione dei colori più accurata) e **GIOCHI** e **PERS.** (consente all'utente di impostare le regolazioni che desidera). Se si regolano

le impostazioni di **Intensità bianco** o di **Degamma**, il proiettore passa automaticamente a **PERS.**

TIPO SEGNALE—Consente di selezionare un tipo di segnale tra RGB, YCbCr e YPbPr.

ZOOM—Premere i pulsanti \oplus per ingrandire digitalmente di 10 volte un'immagine sullo schermo del proiettore, quindi premere il pulsante \ominus per rimpicciolire l'immagine ingrandita con lo zoom.

INTENSITÀ BIANCO—L'impostazione 0 consente di massimizzare la riproduzione del colore, mentre l'impostazione 10 permette di massimizzare la luminosità.

DEGAMMA—Regolare tra i 4 valori predefiniti per modificare il modo in cui i colori vengono visualizzati sullo schermo.

LAMPADA



DURATA LAMP.—Visualizza le ore di uso dal momento in cui è stato reimpostato il timer della lampadina.

RISPARMIO ENERGIA—

Selezionare **ATTIVA** per impostare il tempo di ritardo della modalità di risparmio energetico. Il

ritardo è il tempo che dovrà attendere il proiettore in assenza di segnale affinché passi in modalità di risparmio energetico. Al trascorrere di questo periodo di tempo, il proiettore passa in modalità risparmio energetico e spegne la lampadina. La modalità normale viene ripristinata quando il proiettore rileva la presenza di segnale in ingresso o quando si preme il pulsante di alimentazione. Dopo due ore, il proiettore si spegne e occorrerà premere il pulsante di alimentazione per accenderlo.

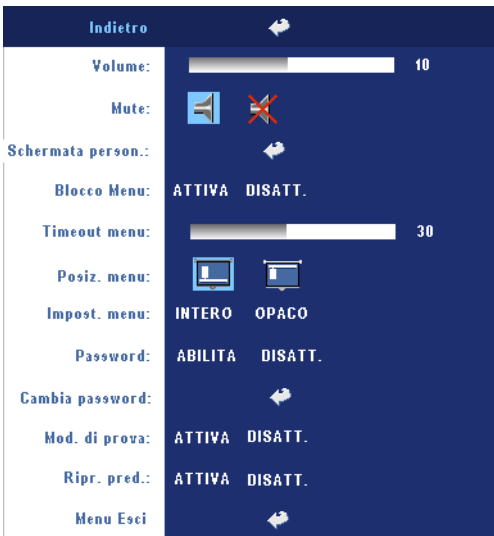
MOD. ECONOMIA—Selezionare **ATTIVA** per utilizzare il proiettore a un livello di alimentazione ridotto (230 Watt), il che consente di prolungare la vita della lampadina e di ottenere un funzionamento più silenzioso e una luminanza meno intensa dell'immagine a schermo. Selezionare **DISATT.** per il funzionamento al livello normale (260 Watt).

RIPRISTINO LAMP.—Dopo aver installato una nuova lampadina, selezionare **Sì** per reimpostare il timer della lampadina.

LINGUA



Preferenze



VOLUME—Premere \ominus per ridurre il volume e \oplus per aumentare il volume.

MUTE—Consente di disattivare l'audio.

SCHERMATA PERSON.—

Premendo Invio viene visualizzato un menu a comparsa. Selezionare "Sì". Il proiettore cattura l'immagine della schermata come un "Logo personalizz.". Questa schermata sostituisce tutte le schermate

originali che contengono il logo di Dell. L'utente può ripristinare la schermata predefinita selezionando "Logo Dell" nella schermata a comparsa.

BLOCCO MENU—Selezionare **ATTIVA** per attivare il blocco menu per nascondere il menu OSD. Selezionare **DISATT.** per disabilitare la funzione del blocco menu. Se si desidera disabilitare la funzione di blocco menu e il menu OSD scompare, premere il pulsante Menu sul pannello per 15 secondi, quindi disabilitare la funzione.

TIMEOUT MENU—Regolare il ritardo di tempo del **Tempo vis. OSD.** L'impostazione predefinita è 30 secondi.

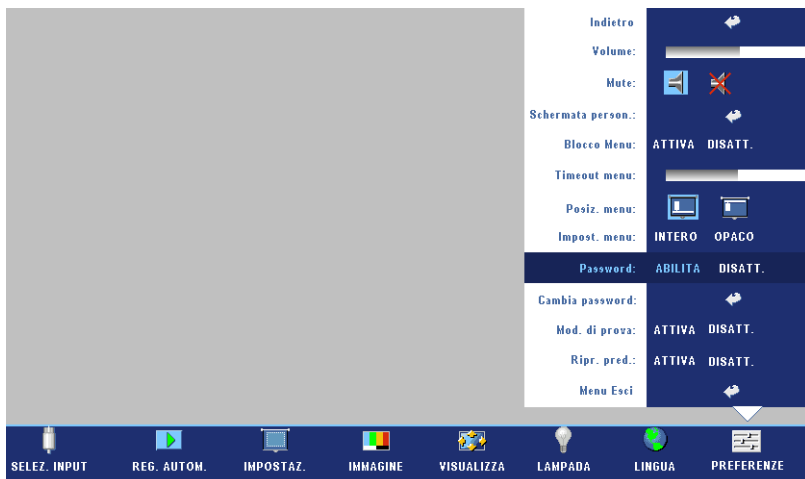
POSIZ. MENU—Consente di selezionare la posizione del menu a schermo.

IMPOST. MENU—Selezionare per modificare lo sfondo del menu OSD in solido o trasparente.

PASSWORD—Proteggere il proiettore e limitare l'accesso con una password. Questa funzione di sicurezza consente di impostare una serie di limitazioni di accesso per proteggere la privacy e impedire agli altri di utilizzare il proiettore. Ciò significa che il proiettore non può essere utilizzato se non si dispone di un'autorizzazione, e quindi funziona come caratteristica antifurto.

Quando la protezione tramite password è abilitata (**Attiva**), viene visualizzata una schermata per la protezione con password che richiede di immettere una password al momento dell'inserimento del cavo di alimentazione nella presa elettrica e l'apparecchio viene acceso per la prima volta. Per impostazione predefinita, questa funzione è disabilitata. È possibile abilitare questa funzione utilizzando il menu Password. Questa funzione di protezione con password verrà attivata la volta successiva che verrà acceso il proiettore. Se viene abilitata questa funzione, verrà richiesto di immettere la password del proiettore dopo l'accensione del proiettore.

- 1 Richiesta di prima immissione della password:
 - a Aprire il menu **Preferenze**, premere **Invio** e quindi selezionare **Password** per **ATTIVARE** l'impostazione della password.



- b** L'abilitazione della funzione Password aprirà una schermata dove dovrà essere immesso un numero a 4 cifre e premere il pulsante **INVIO**.



- c** Per confermare, immettere di nuovo la password.
- d** Se la verifica della password ha esito positivo, è possibile riprendere ad accedere alle funzioni del proiettore e alle relative utilità.
- 2** In caso di password non corretta, si avranno a disposizione altre 2 possibilità. Dopo tre tentativi falliti, il proiettore si spegnerà automaticamente.



N.B.: Se si dimentica la password, contattare il rivenditore o personale di assistenza qualificato.

- 3 Per disabilitare la funzione password, selezionare **DISATT.** e immettere la password per disabilitare la funzione.

Inserire la password.

Password (4 caratteri): X X X X

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9 ← Invio Esci

⊕ = ⊖ ⊗ Seleziona

PPID TW-0C2726-70641-46B-0208 ↵ Conferma

CAMBIA PASSWORD—Digitare la password originale, quindi immettere la nuova password e confermare di nuovo la nuova password.

Inserire la password originale.

Password (4 caratteri): X X X X

A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9 ← Invio Esci

⊕ = ⊖ ⊗ Seleziona



PPID TW-0C2726-70641-46B-0208 ↵ Conferma





MOD. DI PROVA—Selezionare **ATTIVA** per attivare il **Test diagnost.** predefinito per verificare la messa a fuoco e la risoluzione. Selezionare **DISATT.** per disabilitare la funzione.

RIPR. PRED.—Selezionare **ATTIVA** per reimpostare la configurazione predefinita di fabbrica del proiettore. Vengono ripristinate sia le impostazioni relative all'immagine del computer che quelle relative all'immagine video.

Risoluzione dei problemi del proiettore

Se si verificano problemi con il proiettore, consultare i seguenti consigli per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.

| Problema | Possibile soluzione |
|-----------------------------------|---|
| Assenza di immagine sullo schermo | <ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il coperchio dell'obiettivo sia stato rimosso e che il proiettore sia acceso.• Assicurarsi che la porta grafica esterna sia abilitata. Se si sta usando un computer portatile Dell, premere   (Fn+Ctrl). Per altri computer, vedere la documentazione corrispondente.• Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente. Vedere a pagina 8.• Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano piegati o rotti.• Assicurarsi che la lampadina sia installata correttamente (vedere a pagina 37).• Utilizzare Motivo del testo nel menu Preferenze. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti. |

| Problema (continua) | Possibile soluzione (continua) |
|---|---|
| Immagine parziale, in scorrimento o visualizzata parzialmente | <p>1 Premere il pulsante di Risincronizzazione sul telecomando o sul pannello di controllo.</p> <p>2 Se si utilizza un computer portatile Dell, impostare la risoluzione del computer su XGA (1024 x 768):</p> <p>a Fare clic con il pulsante destro del mouse su un'area vuota del desktop di Windows, fare clic su Proprietà e selezionare la scheda Impostazioni.</p> <p>b Verificare che l'impostazione sia 1024 x 768 pixel per la porta monitor esterna.</p> <p>c Premere   (Fn+F8).</p> <p>Se si incontrano delle difficoltà nel cambiare la risoluzione o il monitor si blocca, riavviare tutte le apparecchiature e il proiettore.</p> <p>Se non si utilizza un computer portatile Dell, vedere la documentazione corrispondente al prodotto utilizzato.</p> |
| Lo schermo non visualizza la presentazione | Se si utilizza un computer portatile, premere   (Fn+F8). |
| L'immagine non è stabile o presenta sfarfallii | Regolare l'allineamento utilizzando la scheda Visualizza (solo in modalità PC). |
| L'immagine visualizzata ha una barra verticale tremolante | Regolare la frequenza utilizzando la scheda Visualizza (solo in modalità PC). |
| Il colore dell'immagine non è corretto | <ul style="list-style-type: none"> • Se il segnale di uscita della scheda grafica è sincronizzato sul verde e si desidera visualizzare un segnale VGA a 60Hz, attivare il menu OSD in Visualizza, Tipo segnale, quindi selezionare RGB. • Utilizzare Motivo del testo nel menu Preferenze. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti. |
| L'immagine non è a fuoco | <p>1 Regolare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo del proiettore.</p> <p>2 Assicurarsi che lo schermo del proiettore sia entro la distanza richiesta dal proiettore (da 1,2 m a 12 m).</p> |

| Problema (continua) | Possibile soluzione (continua) |
|---|--|
| L'immagine proiettata è allungata durante la riproduzione di un DVD da 16:9 | <p>Il proiettore rileva automaticamente il DVD da 16:9 e regola il rapporto lunghezza/larghezza a schermo intero con un'impostazione predefinita di 4:3 (Letter Box).</p> <p>Se l'immagine è ancora allungata, sarà necessario impostare il rapporto lunghezza/larghezza come segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il rapporto lunghezza/larghezza a 4:3 del lettore DVD per la riproduzione di un DVD da 16:9. • Se non è possibile selezionare il tipo di rapporto lunghezza/larghezza a 4:3 sul lettore DVD, selezionare il rapporto di formato 4:3 nel menu Impostaz.. |
| Immagine rovesciata | Selezionare Impostaz. dall'OSD e regolare la modalità di proiezione. |
| La lampadina è fulminata o emette un rumore di scoppio | Al termine della sua vita utile, è possibile che la lampadina provochi un forte rumore di scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà. Per sostituire la lampadina, vedere a pagina 37. |
| La spia luminosa LAMP è di colore arancione fisso | Se la spia luminosa LAMP (lampadina) è di colore arancione fisso, sostituire la lampadina. |
| Le luci LAMP e Power lampeggiano di colore arancione. | Se le spie LAMP e Power lampeggiano di colore arancione, il driver della lampada ha un errore e il proiettore viene spento automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere la visualizzazione. Se il problema persiste rivolgersi alla Dell. |
| La luce LAMP lampeggia di colore arancione, mentre la luce Power è blu fisso. | Se LAMP lampeggia arancione e Power è blu fisso, il sistema ha un errore e il proiettore viene spento automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere la visualizzazione. Se il problema persiste rivolgersi alla Dell. |

| Problema (continua) | Possibile soluzione (continua) |
|---|---|
| La spia TEMP è di colore arancione fisso, mentre la luce Power è blu fisso. | La lampada si è surriscaldata. Il display si spegne automaticamente. Accendere nuovamente il proiettore solo dopo che si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi alla Dell. |
| Le luci TEMP e Power sono di colore arancione fisso. | Il driver della lampada si è surriscaldato. Il display si spegne automaticamente. Accendere nuovamente il proiettore solo dopo che si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi alla Dell. |
| La spia luminosa TEMP è di colore arancione lampeggiante | Una ventola del proiettore è guasta e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell. |
| Il menu OSD non viene visualizzato sullo schermo | Provare a premere il pulsante Menu sul pannello per 10 secondi per sbloccare il menu OSD. Controllare il Blocco menu a pagina 30. |
| Il telecomando non funziona regolarmente oppure funziona in un campo molto limitato | Le batterie possono essere scariche. Sostituire con 2 nuove batterie AAA. |

Sostituzione della lampadina

Sostituire la lampadina quando sullo schermo compare il seguente messaggio: "La lampada sta per terminare la propria vita di esercizio in funzionamento alla massima energia. Sostituzione consigliata! www.dell.com/lamps". Se dopo la sostituzione della lampada il problema persiste, rivolgersi alla Dell. Per ulteriori informazioni, vedere "Contattare Dell".

⚠ ATTENZIONE: Durante l'uso, la lampadina diventa molto calda. Non cercare di sostituire la lampadina prima di aver lasciato raffreddare il proiettore per almeno 30 minuti.

- 1 Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 30 minuti.
- 3 Allentare le 2 viti che fissano il coperchio della lampadina e rimuovere il coperchio.

⚠ ATTENZIONE: Se la lampadina si è rotta, prestare attenzione ai relativi pezzi perché sono taglienti e possono causare lesioni. Rimuovere tutti i pezzi rotti dal proiettore e smaltire o riciclare secondo la legislazione locale vigente. Per ulteriori informazioni, visitare www.dell.com/hg.

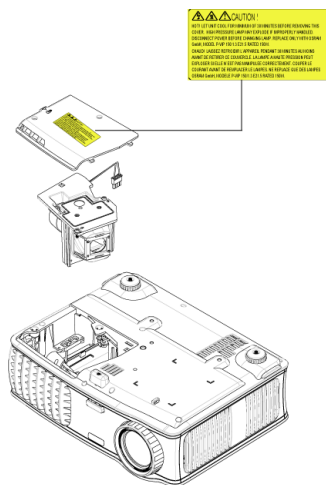
- 4 Allentare le 2 viti che fissano la lampadina.

⚠ ATTENZIONE: Non toccare mai l'ampolla o il vetro della lampadina. Le lampadine dei proiettori sono molto fragili e possono rompersi se vengono toccate.

- 5 Sollevare la lampadina mediante la sua maniglia di metallo.


✍ N.B.: Dell potrebbe richiedere la restituzione delle lampadine sostituite in garanzia. Altrimenti, rivolgersi all'ente locale per i rifiuti per chiedere l'indirizzo del luogo più vicino di deposito rifiuti.

- 6 Sostituire con una nuova lampadina.
- 7 Serrare le 2 viti che fissano la lampada.
- 8 Sostituire la copertura della lampadina e serrare le 2 viti.
- 9 Azzerare il tempo di funzionamento della lampada selezionando "Si" per Ripr. lamp. nella scheda della lampada del menu OSD (vedere il menu Lampada a pagina 28).






ATTENZIONE: Smaltimento delle lampadine (solo per gli Stati Uniti)

 **LE LAMPADINE CONTENUTE ALL'INTERNO DI QUESTO APPARECCHIO CONTENGONO MERCURIO E DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE NEL RISPETTO DELLE LEGGI VIGENTI LOCALI, STATALI O FEDERALI. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, VISITARE IL SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.DELL.COM/HG OPPURE CONTATTARE L'ENTE EIAE ACCEDENDO ALL'INDIRIZZO WWW.EIAE.ORG. PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SULLO SMALTIMENTO DELLE LAMPADINE, VISITARE IL SITO WWW.LAMPRECYCLE.ORG.**

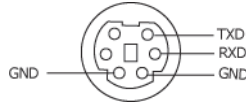
Specifiche tecniche

| | |
|--|--|
| Valvola luminosa | Tecnologia LVDS (low-voltage differential signaling) XGA 0,7" a chip singolo |
| Luminosità | 3000 ANSI Lumens (max.) |
| Rapporto di contrasto | 2100:1 tipico (completamente acceso/completamente spento) |
| Uniformità | 80% Tipica (standard Giappone - JBMA) |
| Numero di pixel | 1024 x 768 (XGA) |
| Colori visualizzabili | 16,7 milioni di colori |
| Velocità ruota dei colori | 100~127,5 Hz (2x) |
| Obiettivo di proiezione | F/2,4~2,7, f=28,0~33,6 mm con obiettivo a zoom manuale da 1,2x |
| Dimensione dello schermo di proiezione | 24,6-295,3 pollici (diagonale) |
| Distanza di proiezione | Da 1,2 m a 12 m |
| Compatibilità video | Compatibile con NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM e HDTV (1080i, 720p, 576i/p, 480i/p) Compatibilità Video Composito, Component e S-video |
| Frequenza orizzontale | 15kHz-92kHz (analogica) |
| Frequenza verticale | 50Hz-85Hz (analogica) |
| Alimentatore | Universale 100-240 V c.a., 50-60Hz con ingresso PFC |
| Consumo di energia | 325 Watt (tipica), 285 W (in modalità ECO) |
| Audio | 1 altoparlante, 2 Watt RMS |
| Livello di disturbo | 36 dB(A) modalità completamente acceso, 33 dB(A) modalità Economica |
| Peso | <2,4 kg |

| | |
|-------------------------------|--|
| Dimensioni (L x A x P) | Esterne 273,7 x 212 x 101 ± 1 mm |
| Ambiente | Temperatura d'esercizio: 5°C - 35°C (41°F- 95°F) Umidità: 80% massimo Temperatura di immagazzinamento: -20°C a 60°C (-4°F a 140°F) Umidità: 80% massimo |
| Normative | FCC, CE, VCCI, UL, cUL, Nemko-GS, ICES-003, MIC, C-Tick, GOST, CCC, PSB, NOM, IRAM, SABS |
| Connettori di ingresso/uscita | Alimentazione: presa ingresso alimentazione c.a. Ingresso computer: un D-sub segnali ingresso analogico/Component, HDTV Uscita computer: un D-sub a 15 pin Ingresso video: uno video composito RCA e uno S-Video Ingresso audio: un jack cuffie (diametro 3,5 mm) Uscita audio: un jack cuffie (diametro 3,5 mm) Un mini-DIN RS232 per il controllo remoto cablato da PC |
| Lampadina | Lampadina da 2000 ore, 260 Watt, sostituibile dall'utente (fino a 2500 ore in modalità economica ECO) |

 **N.B.:** La durata operativa di una lampada per proiettore varia a seconda delle condizioni operative e dell'uso. L'uso di un proiettore sotto condizioni particolari, ovvero ambienti polverosi, temperature elevate ed improvvise interruzioni di corrente, potrebbe ridurre la durata operativa della lampada o causare un guasto. La vita utile della lampada relativa ai proiettori Dell si riferisce alla durata tipica in condizioni operative non particolari per oltre il 50% del campione, che si riduce a circa il 50% del livello di luminosità nominale della lampada. Non si tratta del tempo in cui una lampada cessa di emettere luce.

Assegnazione di pin RS232



Protocollo RS232

- Impostazioni di comunicazione

| Impostazioni di connessione | Valore |
|-----------------------------------|---------|
| Velocità di trasmissione in baud: | 19200 |
| Bit di dati: | 8 |
| Parità | Nessuno |
| Bit di stop | 1 |

- **Tipi di comandi**
Per visualizzare il menu OSD e regolare le impostazioni.
- **Sintassi dei comandi di controllo (da PC a proiettore)**
[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]
- **Esempio:** Comando di accensione (invio iniziale di byte bassi)
--> 0xBE, 0xEF, 0x10, 0x05, 0x00, 0xC6, 0xFF, 0x11, 0x11, 0x01, 0x00, 0x01
- **Elenco dei comandi di controllo**
Visitare il sito support.dell.com per visualizzare il codice RS232 più recente.

Modalità di compatibilità

| Modalità | Risoluzione | (ANALOGICO) | |
|------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|
| | | Frequenza verticale (Hz) | Frequenza orizzontale (KHz) |
| VGA | 640x350 | 70 | 31,5 |
| VGA | 640x350 | 85 | 37,9 |
| VGA | 640x400 | 85 | 37,9 |
| VGA | 640x480 | 60 | 31,5 |
| VGA | 640x480 | 72 | 37,9 |
| VGA | 640x480 | 75 | 37,5 |
| VGA | 640x480 | 85 | 43,3 |
| VGA | 720x400 | 70 | 31,5 |
| VGA | 720x400 | 85 | 37,9 |
| SVGA | 800x600 | 56 | 35,2 |
| SVGA | 800x600 | 60 | 37,9 |
| SVGA | 800x600 | 72 | 48,1 |
| SVGA | 800x600 | 75 | 46,9 |
| SVGA | 800x600 | 85 | 53,7 |
| XGA | 1024x768 | 60 | 48,4 |
| XGA | 1024x768 | 70 | 56,5 |
| XGA | 1024x768 | 75 | 60,0 |
| XGA | 1024x768 | 85 | 68,7 |
| WXGA | 1280X720 | 59,85 | 44,77 |
| WXGA | 1280X768 | 59,87 | 47,77 |
| WXGA | 1280X800 | 59,81 | 49,70 |
| WXGA | 1360X768 | 60,01 | 47,71 |
| WXGA | 1440X900 | 59,87 | 55,93 |
| WSXGA+ | 1680X1050 | 59,88 | 64,67 |
| WUXGA | 1920X1200 | 49,97 | 64,41 |
| *SXGA | 1280x1024 | 60 | 63,98 |
| *SXGA | 1280x1024 | 75 | 79,98 |
| *SXGA | 1280x1024 | 85 | 91,1 |
| *SXGA+ | 1400x1050 | 60 | 63,98 |
| *UXGA | 1600x1200 | 60 | 75 |
| MAC LC13* | 640x480 | 66,66 | 34,98 |
| MAC II 13* | 640x480 | 66,68 | 35 |
| MAC 16* | 832x624 | 74,55 | 49,725 |

| | | | |
|-----------------------------------|----------|-------|-------|
| MAC 19* | 1024x768 | 75 | 60,24 |
| *MAC | 1152x870 | 75,06 | 68,68 |
| MAC G4 | 640x480 | 60 | 31,35 |
| IMAC DV | 1024x768 | 75 | 60 |
| * Compressione immagine computer. | | | |

Contattare Dell

I clienti negli Stati Uniti possono chiamare il numero 800-WWW-DELL (800-999-3355).



N.B.: Nel caso non sia disponibile una connessione attiva ad Internet, è possibile trovare le informazioni di contatto sulla fattura d'acquisto, sulla bolla di accompagnamento o sul catalogo prodotti Dell.

Dell fornisce la possibilità di scegliere fra diversi servizi e tipi di assistenza on-line e telefonici. La disponibilità varia a seconda dei paesi e dei prodotti e alcuni servizi potrebbero non essere disponibili nella propria area. Per contattare Dell in merito a questioni relative a vendite, assistenza tecnica o servizio clienti:

- 1 Visitare il sito support.dell.com.
- 2 Verificare il proprio paese o la propria regione nel menu a discesa **Scegli una nazione o una regione** in fondo alla pagina.
- 3 Fare clic su **Contattaci** sul lato sinistro della pagina.
- 4 Selezionare il servizio o il link di assistenza appropriato per le proprie necessità.
- 5 Scegliere il metodo più comodo per contattare Dell.

Appendice: Glossario

ANSI Lumens— Standard per la misurazione della luce emessa, utilizzato per confrontare i proiettori.

Rapporto di formato (Aspect Ratio) — Il formato più diffuso è 4:3 (4 su 3). I formati video e televisivi precedenti sono in formato 4:3, che significa una larghezza dell'immagine pari a 4/3 volte l'altezza.

Retroilluminato — Si riferisce a un telecomando o a un pannello di controllo del proiettore dotato di pulsanti e controlli che si illuminano.

Larghezza di banda — Numero di cicli per secondo (Hertz) che esprimono la differenza tra le frequenze di limitazione inferiore e superiore di una banda di frequenza. Anche la larghezza di una banda di frequenza.

Luminosità — Quantità di luce emessa da uno schermo o un'immagine proiettata da un proiettore. La luminosità di un proiettore è misurata in ANSI lumens.

Temperatura dei colori — Metodo per misurare la bianchezza di una sorgente di luce. Le lampade all'alogeno di metallo hanno una temperatura maggiore se confrontate con le luci a incandescenza o alogene.

Video Component — Metodo di trasporto di video di qualità in un formato contenente tutti i componenti dell'immagine originale. A questi componenti si fa riferimento come luma e chroma e sono definiti come Y'Pb'Pr' per Component analogico e Y'Cb'Cr' per Component digitale. Il video Component è disponibile sui lettori DVD e sui proiettori.

Video Composito — Segnale dell'immagine combinato, che include i segnali di sincronizzazione e blanking orizzontale e verticale.

Compressione — Funzione che elimina righe di risoluzione dall'immagine per adattarla all'area di visualizzazione.

SVGA Compressa — Per proiettare un'immagine da 800x600 in un proiettore VGA, il segnale 800x600 originale deve essere compresso. I dati visualizzano tutte le informazioni con solo due terzi dei pixel (307.000 contro 480.000). L'immagine risultante sono dimensioni di pagina SVGA, ma a scapito di parte della qualità dell'immagine. Se si utilizza un computer SVGA, collegare VGA a un proiettore VGA per ottenere risultati ottimali.

SXGA Compresso — Presente sui proiettori XGA, la gestione SXGA compresso consente ai dispositivi di gestire una risoluzione fino a 1280x1024 (SXGA).

XGA Compresso — Presente sui proiettori SVGA, la gestione XGA compresso consente ai dispositivi di gestire una risoluzione fino a 1280x1024 (XGA).

Rapporto di contrasto — Gamma di valori chiari e scuri di un'immagine, oppure rapporto tra i rispettivi valori massimo e minimo. Nell'industria della proiezione sono utilizzati due metodi per misurare il rapporto:

- 1 *Completamente acceso/spento* — Misura il rapporto della luce emessa di un'immagine completamente bianca (completamente acceso) e di un'immagine completamente nera (completamente spento).
- 2 *ANSI* — Misura un motivo di 16 rettangoli bianchi e neri alternati. La luce media emessa dei rettangoli bianchi viene divisa per la luce media emessa dei rettangoli neri al fine di determinare il rapporto di contrasto ANSI.

Il contrasto *Completamente acceso/spento* è sempre un numero maggiore del contrasto ANSI per lo stesso proiettore.

dB— decibel—Unità utilizzate per esprimere la differenza relativa in potenza o intensità, di solito tra due segnali acustici o elettrici, pari a dieci volte il logaritmo decimale del rapporto dei due livelli.

Diagonale dello schermo — Metodo di misurazione delle dimensioni di una schermo o di un'immagine proiettata. È la misura da un angolo a quello opposto dello schermo. Uno schermo alto 19 pollici e largo 12 ha una diagonale di 15 pollici. Questo documento assume che le dimensioni della diagonale sono relative al rapporto di formato tradizionale 4:3 di un'immagine di computer, come per l'esempio precedente.

DLP— Digital Light Processing—Tecnologia di visualizzazione a riflessione sviluppata da Texas Instruments, che utilizza piccoli specchi di manipolazione. La luce che passa attraverso un filtro di colori viene inviata agli specchi DLP, i quali dispongono i colori RGB in un'immagine proiettata sullo schermo.

DMD— Digital Micro- Mirror Device— Ciascuno specchio DMD è composto da migliaia di microscopici specchi in lega di alluminio inclinabili montati su un giogo magnetico nascosto.

DVI— Digital Visual Interface— Interfaccia digitale tra un dispositivo digitale, come un proiettore, e un PC. Per i dispositivi che supportano DVI, è possibile eseguire un collegamento digitale-digitale in grado di eliminare la conversione da analogico, ottenendo quindi un'immagine più fedele.

Lunghezza focale — Distanza dalla superficie di un obiettivo dal suo punto di messa a fuoco.

Frequenza — Il numero di ripetizioni di segnali elettrici in cicli al secondo. Misurata in Hz.

Hz — Frequenza di un segnale alternato. Vedere Frequenza.

Correzione distorsione trapezoidale (Keystone) — Dispositivo che corregge la distorsione (di solito un effetto largo sopra e stretto sotto) di un'immagine

proiettata e causata da un'angolazione non corretta del proiettore.

Puntatore laser — Piccola penna o puntatore delle dimensioni di un sigaro che contiene un piccolo laser alimentato a batteria, il quale può proiettare un piccolo raggio laser, di solito rosso e di alta intensità, immediatamente visibile sullo schermo.

Distanza massima — Distanza dallo schermo a cui può trovarsi il proiettore per ottenere un'immagine sufficientemente luminosa in una stanza completamente senza luce.

Dimensioni massime immagine — L'immagine più grande ottenibile da un proiettore in una stanza senza luce. Di solito è limitata dalla gamma focale dell'obiettivo.

Lampada all'alogenuro di metallo — Tipo di lampada utilizzata in molti proiettori medi e in tutti quelli alti e portatili. Queste lampade hanno tipicamente un "periodo di emivita" di 1000-2000 ore. Ciò significa che perdono lentamente di intensità (luminosità) quando vengono utilizzate, e al punto di "emivita", si trovano alla metà della luminosità rispetto a quando nuove. Queste lampade emettono una luce dalla temperatura molto "calda", simile alle lampade ai vapori di mercurio utilizzate nei lampioni. I loro bianchi sono "estremamente" bianchi (con una leggera dominante blu) e al confronto rendono i bianchi delle lampade alogene molto giallognoli.

Distanza minima — La posizione più vicina alla quale un proiettore può mettere a fuoco un'immagine sullo schermo.

NTSC — Standard di trasmissione degli Stati Uniti per video e programmi televisivi.

PAL — Standard europeo e internazionale per video e programmi televisivi. La risoluzione è più elevata rispetto a NTSC.

Zoom di potenza — Obiettivo con zoom il cui ingrandimento/rimpicciolimento è controllato da un motore, di solito regolato dal pannello di controllo e dal telecomando del proiettore.

Immagine inversa — Funzione che consente di riflettere l'immagine orizzontalmente. Quando utilizzata in un ambiente di proiezione anteriore normale, testo, grafica e il resto viene visualizzato al contrario. L'immagine inversa è utilizzata per la proiezione da dietro.

RGB — Red (rosso), Green (verde), Blue (blu) — Di solito utilizzato per descrivere un monitor che richiede segnali separati per ciascuno dei tre colori.

S-Video — Standard di trasmissione video che utilizza un connettore mini-DIN a 4 pin per inviare dati video su due fili di segnale chiamati luminanza (luminosità, Y) e cromaticanza (colore, C). S-Video è definito anche Y/C.

SECAM — Standard francese e internazionale per video e programmi televisivi. La

risoluzione è più elevata rispetto a NTSC.

SVGA — Super Video Graphics Array — Risoluzione di 800 x 600 pixel.

SXGA — Super Ultra Graphics Array — Risoluzione di 1280 x 1024 pixel.

UXGA — Ultra Extended Graphics Array — Risoluzione di 1600 x 1200 pixel.

VGA — Video Graphics Array — Risoluzione di 640 x 480 pixel.

XGA — Extra Video Graphics Array — Risoluzione di 1024 x 768 pixel.

Obiettivo zoom — Obiettivo con una lunghezza focale variabile che consente all'operatore di ingrandire/rimpicciolire l'immagine.

Rapporto obiettivo zoom — Rapporto tra l'immagine più piccola e quella più grande che un obiettivo può proiettare da una distanza fissa. Ad esempio, un rapporto obiettivo zoom pari a 1,4:1 significa che un'immagine da 10 cm senza zoom diventa un'immagine da 14 cm con massimo zoom.

Indice

A

- Accensione/spengimento del proiettore
 - Accensione del proiettore 14
 - Spengimento del proiettore 14

C

- Collegamento ad un computer mediante un cavo RS232 13
- Collegamento del proiettore al computer 9
 - Cavo da D-sub a D-sub 9
 - Cavo da D-sub a YPbPr 12
 - Cavo da USB a USB 9
 - Cavo di alimentazione 9, 10, 11, 12, 13
 - Cavo RS232 13
 - Cavo S-Video 10
 - Cavo video Composito 11
 - Collegamento con un cavo S-video 10
 - Collegamento mediante un cavo Component 12
 - Collegamento mediante un cavo Composito 11
- Contattare Dell 5, 19, 36, 37, 44

D

- Dell
 - Contatti 44

M

- Menu a schermo 22
 - IMMAGINE (in modalità PC) 25
 - IMMAGINE (in modalità Video) 25
 - Impostaz. 23
- LAMPADA 28
- LINGUA 29
- Menu principale 22
- Preferenze 29
- Regolazione automatica 23
- Selez. input 23
- VISUALIZZA (in modalità PC) 26
- VISUALIZZA (in modalità Video) 27

N

- Numeri di telefono 44

P

- Pannello di controllo 18
- Porte di collegamento
 - Connettore di alimentazione 8
 - Connettore di ingresso audio 8
 - Connettore di uscita audio 8
 - Connettore RS232 8
 - Connettore S-Video 8
 - Connettore USB 8

- Connettore VGA in (D-sub) 8
- Connettore video Composito 8
- Foro per lucchetto Kensington 8
- Ricevitore infrarossi 8
- VGA out (collegamento al monitor) 8

R

- Regolazione dell'immagine proiettata 15
 - abbassare il proiettore
 - Piedino di elevazione 15
 - Pulsante di elevazione 15
 - Rotellina di regolazione dell'inclinazione 15
 - Regolazione dell'altezza del proiettore 15
- Regolazione della messa a fuoco del proiettore 16
 - Ghiera di messa a fuoco 16
 - Linguetta dello zoom 16
- Regolazione delle dimensioni dell'immagine 37
- Risoluzione dei problemi 33
 - Contattare Dell 33

S

- Sostituzione della lampadina 37
- Specifiche tecniche
 - Alimentatore 39
 - Ambiente 40
 - Audio 39
 - Colori visualizzabili 39
 - Compatibilità video 39

- Connettori di ingresso/uscita 40
- Consumo di energia 39
- Dimensione dello schermo di proiezione 39
- Dimensioni 40
- Distanza di proiezione 39
- Frequenza orizzontale 39
- Frequenza verticale 39
- Lampadina 39
- Livello di disturbo 40
- Luminosità 39
- Modalità di compatibilità 42
- Normative 40
- Numero di pixel 39
- Obiettivo di proiezione 39
- Peso 40
- Protocollo RS232 41
- Rapporto di contrasto 39
- Uniformità 39
- Valvola luminosa 39
- Velocità ruota dei colori 39

- Supporto
 - Contattare Dell 44

T

- Telecomando 20

U

- Unità principale 7
 - Ghiera di messa a fuoco 7
 - Linguetta dello zoom 7
 - Obiettivo 7
 - Pannello di controllo 7
 - Pulsante di elevazione 7

Ricevitore del telecomando 7